

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT**

Aux membres du conseil de la Municipalité de Saint-Épiphane,

**Opinion**

Nous avons effectué l'audit des états financiers de la Municipalité de Saint-Épiphane (Municipalité), qui comprennent l'état de la situation financière au 31 décembre 2020, les états des résultats, de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi que les notes complémentaires, y compris le résumé des principales méthodes comptables.

À notre avis, les états financiers ci-joints donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la Municipalité au 31 décembre 2020, ainsi que des résultats de ses activités, de la variation de ses actifs financiers nets (sa dette nette) et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public.

**Fondement de l'opinion**

Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Les responsabilités qui nous incombent en vertu de ces normes sont plus amplement décrites dans la section « Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers » du présent rapport. Nous sommes indépendants de la Municipalité conformément aux règles de déontologie qui s'appliquent à l'audit des états financiers au Canada, et nous nous sommes acquittés des autres responsabilités qui nous incombent selon ces règles. Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

**Observations - Informations financières établies à des fins fiscales**

Nous attirons l'attention sur le fait que la Municipalité inclut dans ses états financiers certaines informations financières qui ne sont pas exigées selon les normes comptables canadiennes pour le secteur public. Ces informations, établies conformément au modèle prescrit par le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation (MAMH) et présentées aux pages S17, S18, S23-1, S23-2 et S23-3 portent sur l'établissement de l'excédent (déficit) de l'exercice et la ventilation de l'excédent (déficit) accumulé à des fins fiscales. Notre opinion n'est pas modifiée à l'égard de ce point.

**Responsabilité de la direction et des responsables de la gouvernance à l'égard des états financiers**

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle des états financiers conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

## RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Lors de la préparation des états financiers, c'est à la direction qu'il incombe d'évaluer la capacité de la Municipalité à poursuivre son exploitation, de communiquer, le cas échéant, les questions relatives à la continuité de l'exploitation et d'appliquer le principe comptable de continuité d'exploitation, sauf si la direction a l'intention de liquider la Municipalité ou de cesser son activité ou si aucune autre solution réaliste ne s'offre à elle.

Il incombe aux responsables de la gouvernance de surveiller le processus d'information financière de la Municipalité.

### Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers

Nos objectifs sont d'obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers pris dans leur ensemble sont exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, et de délivrer un rapport de l'auditeur contenant notre opinion. L'assurance raisonnable correspond à un niveau élevé d'assurance, qui ne garantit toutefois pas qu'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada permettra toujours de détecter toute anomalie significative qui pourrait exister. Les anomalies peuvent résulter de fraudes ou d'erreurs et elles sont considérées comme significatives lorsqu'il est raisonnable de s'attendre à ce qu'elles, individuellement ou collectivement, puissent influencer sur les décisions économiques que les utilisateurs des états financiers prennent en se fondant sur ceux-ci. Dans le cadre d'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada, nous exerçons notre jugement professionnel et faisons preuve d'esprit critique tout au long de cet audit. En outre :

- Nous identifions et évaluons les risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, concevons et mettons en oeuvre des procédures d'audit en réponse à ces risques, et réunissons des éléments probants suffisants et appropriés pour fonder notre opinion. Le risque de non-détection d'une anomalie significative résultant d'une fraude est plus élevé que celui d'une anomalie significative résultant d'une erreur, car la fraude peut impliquer la collusion, la falsification, les omissions volontaires, les fausses déclarations ou le contournement du contrôle interne;

- Nous acquérons une compréhension des éléments du contrôle interne pertinents pour l'audit afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de la Municipalité;

- Nous apprécions le caractère approprié des méthodes comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que des informations y afférentes fournies par cette dernière;

- Nous tirons une conclusion quant au caractère approprié de l'utilisation par la direction du principe comptable de continuité d'exploitation et, selon les éléments probants obtenus, quant à l'existence ou non d'une incertitude significative liée à des événements ou situations susceptibles de jeter un doute important sur la capacité de la Municipalité à poursuivre son exploitation. Si nous concluons à l'existence d'une incertitude significative, nous sommes tenus

## RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

d'attirer l'attention des lecteurs de notre rapport sur les informations fournies dans les états financiers au sujet de cette incertitude ou, si ces informations ne sont pas adéquates, d'exprimer une opinion modifiée. Nos conclusions s'appuient sur les éléments probants obtenus jusqu'à la date de notre rapport. Des événements ou situations futurs pourraient par ailleurs amener la Municipalité à cesser son exploitation;

· Nous évaluons la présentation d'ensemble, la structure et le contenu des états financiers, y compris les informations fournies dans les notes, et apprécions si les états financiers représentent les opérations et événements sous-jacents d'une manière propre à donner une image fidèle.

Nous communiquons aux responsables de la gouvernance notamment l'étendue et le calendrier prévus des travaux d'audit et nos constatations importantes, y compris toute déficience importante du contrôle interne que nous aurions relevée au cours de notre audit.

Malette S.E.N.C.R.L., CPA auditrice, CA, permis de comptabilité publique no A113347

Rivière-du-Loup, Québec

Le 9 avril 2021

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**RESULTATS DÉTAILLÉS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020**

		Budget 2020		Réalizations 2020		Total	Réalizations 2019
		Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement			
<b>Revenus</b>							
<b>Fonctionnement</b>							
Taxes	1	1 058 074	1 072 538			1 072 538	1 077 563
Compensations tenant lieu de taxes	2	9 583	9 393			9 393	9 437
Quotes-parts	3						
Transferts	4	518 793	495 948			495 948	456 970
Services rendus	5	113 382	129 681			129 681	151 667
Imposition de droits	6	11 880	23 090			23 090	42 690
Amendes et pénalités	7	2 200	3 616			3 616	2 874
Revenus de placements de portefeuille	8						
Autres revenus d'intérêts	9	9 400	8 190			8 190	14 921
Autres revenus	10	70 573	76 651			76 651	18 430
Effet net des opérations de restructuration	11						
	12	1 793 885	1 819 107			1 819 107	1 774 552
<b>Investissement</b>							
Taxes	13						
Quotes-parts	14						
Transferts	15		244 010			244 010	22 677
Imposition de droits	16						
<b>Autres revenus</b>							
Contributions des promoteurs	17						
Autres	18						9 679
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales et de partenariats commerciaux	19						
	20		244 010			244 010	32 356
	21	1 793 885	2 063 117			2 063 117	1 806 908
<b>Charges</b>							
Administration générale	22	315 860	296 373	19 602		315 975	312 739
Sécurité publique	23	167 985	162 400	59 056		221 456	224 591
Transport	24	644 749	619 237	162 846		782 083	761 775
Hygiène du milieu	25	193 275	192 333	152 311		344 644	351 150
Santé et bien-être	26	10 413	10 413			10 413	9 000
Aménagement, urbanisme et développement	27	34 905	31 594	1 757		33 351	29 059
Loisirs et culture	28	146 035	100 775	45 010		145 785	171 195
Réseau d'électricité	29						
Frais de financement	30	101 965	73 623			73 623	79 155
Effet net des opérations de restructuration	31						
Amortissement des immobilisations	32	415 000	440 582	440 582			
	33	2 030 187	1 927 330			1 927 330	1 938 664
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	34	(236 302)	135 787			135 787	(131 756)

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT À DES FINS FISCALES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020**

		2020		2019
		Budget	Réalizations	Réalizations
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	1	(236 302)	135 787	(131 756)
<b>Moins : revenus d'investissement</b>	2	( )	244 010	32 356
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales</b>	3	(236 302)	(108 223)	(164 112)
<b>CONCILIATION À DES FINS FISCALES</b>				
<i>Ajouter (déduire)</i>				
<b>Immobilisations</b>				
Amortissement	4	415 000	440 582	397 150
Produit de cession	5			49 911
(Gain) perte sur cession	6		3 237	97 369
Réduction de valeur / Reclassement	7			
	8	415 000	443 819	544 430
<b>Propriétés destinées à la revente</b>				
Coût des propriétés vendues	9			
Réduction de valeur / Reclassement	10			
	11			
<b>Prêts, placements de portefeuille à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales et des partenariats commerciaux</b>				
Remboursement ou produit de cession	12			
(Gain) perte sur remboursement ou sur cession	13			
Provision pour moins-value / Réduction de valeur	14			
	15			
<b>Financement</b>				
Financement à long terme des activités de fonctionnement	16			
Remboursement de la dette à long terme	17	(30 042)	(30 042)	28 738
	18	(30 042)	(30 042)	(28 738)
<b>Affectations</b>				
Activités d'investissement	19	(194 572)	69 450	252 624
<b>Excédent (déficit) accumulé</b>				
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	20	56 012	8 000	5 506
Excédent de fonctionnement affecté	21			
Réserves financières et fonds réservés	22	(10 096)	(10 087)	(16 832)
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	23			
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	24			
	25	(148 656)	(71 537)	(263 950)
	26	236 302	342 240	251 742
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales</b>	27		234 017	87 630

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**EXCÉDENT (DÉFICIT) D'INVESTISSEMENT À DES FINS FISCALES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2020**

		2020	2019
		Réalizations	Réalizations
<b>Revenus d'investissement</b>	1	244 010	32 356
<b>CONCILIATION À DES FINS FISCALES</b>			
<i>Ajouter (déduire)</i>			
<b>Immobilisations</b>			
<b>Acquisition</b>			
Administration générale	2 (	22 791)(	12 765 )
Sécurité publique	3 (	79 159)(	) )
Transport	4 (	1 213 785)(	528 505 )
Hygiène du milieu	5 (	41 041)(	6 221 )
Santé et bien-être	6 (	) )	) )
Aménagement, urbanisme et développement	7 (	) )	) )
Loisirs et culture	8 (	5 816)(	15 531 )
Réseau d'électricité	9 (	) )	) )
	10 (	1 362 592)(	563 022 )
<b>Propriétés destinées à la revente</b>			
Acquisition	11 (	) )	) )
<b>Prêts, placements de portefeuille à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales et des partenariats commerciaux</b>			
Émission ou acquisition	12 (	) )	) )
<b>Financement</b>			
Financement à long terme des activités d'investissement	13		
<b>Affectations</b>			
Activités de fonctionnement	14	69 450	252 624
<b>Excédent accumulé</b>			
Excédent de fonctionnement non affecté	15	11 549	271 159
Excédent de fonctionnement affecté	16	14 908	
Réserves financières et fonds réservés	17	60 066	
	18	155 973	523 783
	19	(1 206 619)	(39 239)
<b>Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales</b>	20	(962 609)	(6 883)

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ**  
 AU 31 DÉCEMBRE 2020

		2020	2019
<b>Excédent (déficit) accumulé</b>			
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	1	512 814	298 539
Excédent de fonctionnement affecté	2	33 104	47 819
Réserves financières et fonds réservés	3	106 207	156 186
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	4 (	)	)
Financement des investissements en cours	5	(969 492)	(6 883)
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	6	6 834 956	5 886 141
Gains (pertes) de réévaluation cumulés	7		
	8	6 517 589	6 381 802
<b>VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS</b>			
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté</b>			
Administration municipale	9	512 814	298 539
Organismes contrôlés et partenariats <sup>1</sup>	10		
	11	512 814	298 539
<b>Excédent de fonctionnement affecté</b>			
Administration municipale			
▪ Démolition bâtiment ancien rés	12	10 000	10 000
▪	13		
▪ Borne sèche	14	15 485	20 000
▪ Logiciel	15	3 000	2 400
▪ Remblais	16	2 677	2 677
▪ Fissure fondation et rampe	17	1 942	1 942
▪ Location machinerie	18		9 800
▪	19		
▪ Valve d'eau	20		1 000
	21	33 104	47 819
Organismes contrôlés et partenariats <sup>1</sup>			
▪	22		
▪	23		
▪	24		
	25		
	26	33 104	47 819

1. Les éliminations sont imputées aux organismes contrôlés et partenariats.

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES  
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)  
AU 31 DÉCEMBRE 2020**

	2020	2019
<b>VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS (suite)</b>		
<b>Réserves financières et fonds réservés</b>		
<b>Réserves financières - Administration municipale</b>		
▪	27	
▪ Appareils respiratoires	28	60 066
▪ Habit combat incendie	29	20 503
▪ Vidanges étangs aérés	30	19 908
▪	31	
	32	40 411
<b>Réserves financières - Organismes contrôlés et partenariats</b>		
▪	33	
▪	34	
▪	35	
	36	
<b>Fonds réservés</b>		
<b>Fonds de roulement</b>		
Administration municipale	37	50 000
Organismes contrôlés et partenariats	38	50 000
<b>Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés</b>		
<b>Montant réservé pour le service de la dette à long terme</b>		
Administration municipale	39	15 796
Organismes contrôlés et partenariats	40	15 796
<b>Montant non réservé</b>		
Administration municipale	41	
Organismes contrôlés et partenariats	42	
Fonds local d'investissement	43	
Fonds local de solidarité	44	
<b>Autres</b>		
▪	45	
▪	46	
	47	65 796
	48	106 207
		65 796
		156 186



**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2020**

	2020	2019
<b>VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS (suite)</b>		
<b>Financement des investissements en cours</b>		
Financement non utilisé	82	
Investissements à financer	83 ( 969 492 )	( 6 883 )
	84 (969 492)	(6 883)
<b>Investissement net dans les immobilisations et autres actifs</b>		
<b>Éléments d'actif</b>		
Immobilisations	85 7 435 564	6 516 791
Propriétés destinées à la revente	86	
Prêts	87	
Placements de portefeuille à titre d'investissement	88	
Participations dans des entreprises municipales et des partenariats commerciaux	89	
	90 7 435 564	6 516 791
<b>Ajustements aux éléments d'actif</b>	91	
	92 7 435 564	6 516 791
<b>Éléments de passif correspondant</b>		
Dette à long terme	93 ( 2 044 300 )	( 2 134 764 )
Frais reportés liés à la dette à long terme	94 ( )	( 1 236 )
Montants des débiteurs et autres montants affectés au remboursement de la dette à long terme	95 1 443 692	1 505 350
Dettes aux fins des activités de fonctionnement	96	
Autres dettes n'affectant pas l'investissement net	97	
	98 ( 600 608 )	( 630 650 )
<b>Dette en cours de refinancement et ajustements aux éléments de passif</b>	99 ( )	( )
	100 ( 600 608 )	( 630 650 )
	101 6 834 956	5 886 141

**ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2020**

		2020	2019
<b>ACTIFS FINANCIERS</b>			
Trésorerie et équivalents de trésorerie (note 4)	1	614 597	846 239
Débiteurs (note 5)	2	1 874 815	1 730 246
Prêts (note 6)	3		
Placements de portefeuille (note 7)	4		
Participations dans des entreprises municipales et des partenariats commerciaux	5		
Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	6		
Autres actifs financiers (note 9)	7		
	8	2 489 412	2 576 485
<b>PASSIFS</b>			
Insuffisance de trésorerie et d'équivalents de trésorerie (note 4)	9		
Emprunts temporaires (note 10)	10	850 000	
Créditeurs et charges à payer (note 11)	11	406 775	530 128
Revenus reportés (note 12)	12	186 433	123 845
Dette à long terme (note 13)	13	2 044 300	2 134 764
Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	14		
Autres passifs (note 14)	15		
	16	3 487 508	2 788 737
<b>ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE) (note 15)</b>	17	(998 096)	(212 252)
<b>ACTIFS NON FINANCIERS</b>			
Immobilisations (note 16)	18	7 435 564	6 516 791
Propriétés destinées à la revente (note 17)	19		
Stocks de fournitures	20	24 886	22 227
Autres actifs non financiers (note 18)	21	55 235	55 036
	22	7 515 685	6 594 054
<b>EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ</b>	23	6 517 589	6 381 802

Obligations contractuelles (note 19)  
Droits contractuels (note 20)  
Passifs éventuels (note 21)

Voir les notes afférentes aux états financiers, lesquelles avec les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

**ENDETTEMENT TOTAL NET À LONG TERME  
AU 31 DÉCEMBRE 2020**

*Non audité*

<b>Administration municipale</b>		
Dettes à long terme	1	2 044 300
<b>Ajouter</b>		
Activités d'investissement à financer	2	969 492
Activités de fonctionnement à financer	3	
Dettes en cours de refinancement	4	
Autres		
▪	5	
▪	6	
<b>Déduire</b>		
Sommes affectées au remboursement de la dette à long terme		
Excédent accumulé		
Fonds d'amortissement	7	
Autres sommes comprises dans l'excédent accumulé	8	
Débiteurs	9	1 417 899
Revenus futurs découlant des ententes conclues avec le gouvernement du Québec	10	
Autres montants	11	25 793
Montant non utilisé d'emprunts à long terme contractés	12	
Autres		
▪ RECI	13	694 743
▪	14	
<b>Endettement net à long terme de l'administration municipale</b>	<b>15</b>	<b>875 357</b>
<b>Quote-part dans l'endettement total net à long terme des organismes contrôlés et des partenariats</b>	<b>16</b>	
<b>Endettement net à long terme</b>	<b>17</b>	<b>875 357</b>
<b>Quote-part dans l'endettement total net à long terme d'autres organismes</b>		
Municipalité régionale de comté	18	219 104
Communauté métropolitaine	19	
Autres organismes	20	
<b>Endettement total net à long terme</b>	<b>21</b>	<b>1 094 461</b>
Quote-part dans l'endettement total net à long terme de l'agglomération (lorsque fonctionnant par quotes-parts)	22	
Moins : Sommes affectées au remboursement de la dette à long terme de l'agglomération	23	
	24	
<b>Endettement total net à long terme (compte tenu de la quote-part dans l'agglomération s'il y a lieu)</b>	<b>25</b>	<b>1 094 461</b>
<b>Endettement total net à long terme lié au réseau d'électricité (inclus ci-dessus)</b>	<b>26</b>	
<b>Endettement total net à long terme lié aux parcs éoliens et aux centrales hydroélectriques (inclus à la ligne 25 ci-dessus, et à la ligne 21, s'il y a lieu, pour les compétences d'agglomération et le portrait global)</b>	<b>27</b>	